

la *Séguinière*  
“Sur la route des Séguin”



VOLUME 6 / No: 2

JUIN 1996

*Dans ce numéro:*

Mot de la présidente	3
Biographie: Raymond J. Séguin	4
Rencontre avec Huguette Servant-Séguin	6
Pour raconter Robert-Lionel Séguin	9
Le trésor de Sigwin	10
Nouveau répertoire de mariages	12
Cet héritage incontournable	14
Hommage à Daniel A. Séguin	15
Réunion annuelle	16
États financiers	19
Toponymie: Seguin Island & Tugboat	20
Décès	21
L'Île Séguin, France	22
Nouvelles brèves	23
J'ai vu: Richard Séguin	24
J'ai lu: Astronomie et astrophysique	25
La grille des Séguin	27
Nouveaux membres	28



François Séguin

# Association des Séguin d'Amérique

## Conseil d'administration

Présidente:	Yolande Séguin-Pharand #1	89 Gilles-Bolvin, Boucherville (Qué.) J4B 2L5	(514) 655-8227
Vice-Président:	Laurier Séguin #83	799 La Flèche, Hawkesbury (Ont.) K6A 1N4	(613) 632-2513
Secrétaire:	Raymond J. Séguin #3	424 Besserer, Ottawa (Ont.) K1N 6C1	(613) 241-0414
Trésorier:	Raymond Séguin #2	231 de Brullon, Boucherville (Qué.) J4B 2J7	(514) 655-5325
Publicitaire:	Jacqueline Séguin #12	15 Jacqueline, Rigaud (Qué.) J0P 1P0	(514)451-5529
Généalogiste:	André Séguin #6	23 Dubé, Gatineau (Qué.) J8R 2W2	(819) 669-8862
Archiviste:	Patricia Séguin-Leduc #4	1358 Boyer, Orléans (Ont.) K1C 1R1	(613) 824-2147
Administrateurs:	André Séguin # 261	3643 Place Julie, Fabreville, Laval (Qué.) H7P 5J6	(514) 963-0866
	Francine Séguin #328	16 André #4, St-Clet (Qué.) J0P 1S0	(514) 456-3142
	Gaston-J.-Chs Séguin #424	522, 4ième avenue, Iberville (Qué.) J2X 1X4	(514) 346-4640
	Gisèle Séguin #7	38 St-Jean-Baptiste Est, Rigaud (Qué.) J0P 1P0	(514) 451-5831
	Lionel Séguin #38	1147 Ch. du Ruban, Saint-Rédempteur (Qué.) J0P 1P0	(514) 451-0076
	Marcel-H. Séguin #513	273 Bertha, Hawkesbury, (Ont.) K6A 2A7	(613) 632-8745
	Michel Séguin #450	175 St Catherine, C.P. 123, St-Isidore (Ont.) K0C 2B0	(613) 524-2992
	Pierre-Paul Séguin #368	39 Terrasse du Château, C.P. 2100, Sturgeon Falls (Ont.) P0H 2G0	(705) 753-1304

## Membres de l'équipe du journal

Adhémar Séguin # 30	13, 19ième avenue, Pincourt (Qué.) J7V 5A4	(514) 453-6402
Gisèle T.-Lefebvre # 5	570 Pie XII, Dorion (Qué.) J7V 1Z8	(514) 455-4658
Pauline Séguin-Garçon # 34	900 Chemin de la Baie, Rigaud (Qué.) J0P 1P0	(514) 451-5825
Raymond Séguin # 2	(voir ci-haut)	
Yolande Séguin-Pharand # 1	(voir ci-haut)	
Claire Séguin-Dorais #191		

Traduction anglaise: Blanche Girard  
Patricia Séguin-Leduc # 4  
Raymond-J. Séguin # 3

*Infographie et mise en page : Jean Dio.*

DÉPÔT LÉGAL - # D 9150696 Bibliothèque Nationale du Québec - 2<sup>e</sup> trimestre 1996  
# D 511022D Bibliothèque Nationale du Canada

POSTE PUBLICATION - ENREGISTREMENT NO: 10215

*Une somme de 6\$ et plus incluse dans la cotisation annuelle est utilisée pour la publication de La Séguinière.*

Publié et édité par: L'Association des Séguin d'Amérique  
231, de Brullon  
Boucherville, Qc J4B 2J7

*Publié quatre fois par année; en mars, juin, septembre et décembre.  
Tout changement d'adresse doit être envoyé à l'adresse ci-haut mentionnée.*

### ASSEMBLÉE ANNUELLE

L'assemblée annuelle de l'Association des Séguin se tiendra le samedi le 17 août 1996, à 11h00, à l'Institut de Technologie agro-alimentaire (ITA), 3230, rue Sicotte à Saint-Hyacinthe. L'ordre du jour de cette assemblée apparaît à la page 18 de ce volume.



## Mot de la présidente:

Bonjour!

À nouveau, c'est l'été. C'est le temps des beaux jours, c'est le temps des vacances et pour nous, c'est le temps de vous convier à la grande fête de nos "Retrouvailles" estivales.

Cette année, la rencontre annuelle se tiendra à Saint-Hyacinthe le samedi le 17 août prochain. Nous vous présentons pour cette journée un programme attrayant qui vous permettra de joindre l'utile à l'agréable: rencontres amicales et fraternelles, renseignements généalogiques, visites éducatives et une soirée récréative qui restera mémorable avec en grande vedette Marie-Claire Séguin. Elle nous attend nombreux et souhaite tous vous rencontrer.

Dans ce numéro, nous voulons rendre un hommage bien particulier à deux Rigaudiens de naissance qui ont fait leur marque dans des domaines différents et qui ont mérité grandement de leurs concitoyens. Il s'agit d'abord de l'ethnologue Robert-Lionel Séguin dont la réputation a dépassé nos frontières et dont la fameuse collection de plus de 40,000 articles sera ouverte au public à partir du 26 juin prochain. Si au cours de l'été vous passez par Trois-Rivières, arrêtez-vous au Musée des arts et traditions populaires du Québec et admirez avec fierté la "civilisation traditionnelle" de nos ancêtres telle que racontée et rassemblée avec amour par Robert-Lionel Séguin.

Notre autre personnalité est sans contredit Daniel A. Séguin qu'on vous a présenté dans la "Séguinière" de l'été dernier et dont les jardins où nous nous réunirons au mois d'août prochain portent le nom de cet éminent professeur.

Une multitude de projets nous trottent dans la tête. Projets de voyage, projets d'échange de familles visiteuses, etc...Nous vous reparlerons de tout cela à notre rencontre à Saint-Hyacinthe.

D'ici là, je souhaite à toutes et à tous un été rempli de soleil et de chaleur. J'espère vous rencontrer dans la fraîcheur et dans la beauté des jardins Daniel A. Séguin.

À bientôt.

Yolande Séguin-Pharand, présidente  
Association des Séguin d'Amérique



Découvrez mieux nos administrateurs:

## Raymond J. Seguin, #003

À Rigaud, en cet an de grâce 1990 où notre Association prit racine, douze Séguin déposaient chacun sur la table les vingt dollars, gages prometteurs d'un rêve à réaliser. Et, Raymond J. Séguin était au rendez-vous de cette première réunion.

Dernier venu d'une famille de huit enfants, Raymond est né à Cyrville, près d'Ottawa, d'Arthur Séguin et d'Eugénie Rhéaume, le neuf février 1939.

En sa qualité de benjamin et considéré comme un cadeau du ciel, il eut droit aux attentions spéciales de ses aînés; son enfance fut ainsi heureuse et choyée sur la terre maraîchère de sa famille franco-ontarienne.

Sage et un tantinet timide, il fréquenta l'école primaire Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus dirigée par les Soeurs de la Charité d'Ottawa; studieux et ambitieux, il suivit ensuite les cours du Secondaire donnés par les Pères Oblats, à l'université d'Ottawa. Un peu plus tard, il y décrocha son Baccalauréat en Commerce tout en rêvant de devenir "Chef" d'entreprise...

Il était toujours désireux d'apprendre et participait à plusieurs concours scolaires. Il compléta ses études par une Maîtrise en Commerce à l'université Laval, à Québec et obtint sa désignation de comptable professionnel.

En intellectuel averti, il aimait certes les travaux de l'esprit, mais en fils bien né, il savait aussi mettre la main à la pâte et apporter son écot ou sa quote-part aux travaux jardiniers de la famille. Et, pendant son adolescence, ses parents lui confièrent la responsabilité de vendre leurs légumes au marché By d'Ottawa. Beau temps, mauvais temps, très tôt le matin, il ornait ses étalages de beaux légumes frais et jusqu'à la fin du jour, exerçait vaillamment son rôle de fier et jeune maraîcher-vendeur.

À dix-neuf ans, il jouit d'un grand privilège bien spécial pour un jeune de l'époque, celui de visiter durant sept semaines une grande partie de l'Europe avec l'une de ses soeurs, Claire. Depuis, il est retourné à plusieurs occasions en Europe et a visité aussi l'Ouest canadien et américain et l'Amérique du Sud.

D'un caractère sérieux et bien muni intellectuellement, il n'eut pas de peine à obtenir un poste au Gouvernement du Canada à titre de Vérificateur d'entreprises au Ministère du Revenu où il travaille depuis vingt-quatre ans.

Hélas, si son enfance et son adolescence furent heureuses et presque sans nuages, il n'en fut point ainsi pour sa vie d'adulte où les orages s'abattirent sur lui.

En effet, Raymond a d'abord connu l'échec d'un premier mariage. Après sept ans de fréquentations et treize ans de vie commune, il vit son rêve de promesse "éternelle" s'éteindre et il en souffrit douloureusement.

Seulement, comme il voue un culte sacré à la famille, il obtint la garde de ses deux enfants, Mathieu et Geneviève et ainsi sa blessure en fut embaumée légèrement.

Puis, le sort frappa de nouveau en décembre 1984. Une explosion, dans sa maison, dégénéra en presque conflagration tuant cinq personnes dont son fils, Mathieu, à peine âgé de dix ans, ainsi qu'une amie, Thérèse, bonne de la famille. Sa fille Geneviève échappa aux flammes meurtrières, mais subit de multiples et graves brûlures.

Perdre tout à la fois amour, enfants, biens, secoue le plus fort et le plus courageux des hommes, n'est-ce pas? Et alors, Raymond connut le trou noir du désespoir... Puis, après un temps, il alla chercher de l'aide et à l'instar de la chèvre de Monsieur Séguin, symbole de force et de courage, Raymond lutta... Aujourd'hui, il est





"Animateur" pour groupes "endeuillés" et les aide à espérer et à sourire de nouveau à la vie.

En 1988, il refit sa vie avec Lucile Lavergne qui lui amenait quatre enfants à aimer.

Raymond est maintenant serein et il a repris sa vie bien en main; il est fier et heureux de travailler pour notre Association à titre de "Secrétaire" et surtout sous le patronyme "Séguin". Il occupe ses loisirs dans la lecture ou encore dans l'écoute de la belle musique et voyage quand les circonstances le lui permettent.

Âgé de cinquante-sept ans, il rêve d'une retraite calme et paisible où il pourra enfin jouir d'une vie de famille heureuse.

Je me permets de la lui souhaiter saine et douce, au nom de tous les Séguin de l'Outaouais et aussi d'Amérique; il y a droit, lui qui possède une Foi à transporter les montagnes; lui, le compagnon de travail dévoué, aimable et gentil; lui, l'ami fidèle à la parole donnée; et enfin, lui le papa sensible et attentionné.

Lors des réunions annuelles de notre Association, recherchez l'homme au sourire engageant et à l'accueil chaleureux et vous aurez reconnu Raymond J., sympathique secrétaire et l'un des pionniers de notre Association, très fier d'appartenir à l'illustre lignée des "Séguin".

Noëllie Séguin # 272  
Gatineau

## Arbre généalogique d'un Séguin

Raymond Seguin, #003

9ième génération	Raymond J. SEGUIN	Hull, Qué. 01-08-1966 L'Original, Ont. 20-05-1988	Louise BOUDREAU Lucille LAVERGNE
8ième génération	Arthur SÉGUIN	Vanier, Ont. 28-11-1916	Eugénie RHÉAUME
7ième génération	Maxime SÉGUIN	Lochiel, Ont. 00-00-1885	Virginie LECOMPTE
6ième génération	Michel SÉGUIN	L'Original, Ont. 31-01-1853	Josette DICAIRE
5ième génération	Michel SÉGUIN	Pointe-Claire, Qué. 20-02-1821	Angélique GAUTHIER
4ième génération	Guillaume SÉGUIN	Vaudreuil, Qué. 13-02-1775	Josephite ROULEAU
3ième génération	Louis SÉGUIN	Oka, Qué. 08-04-1736	Marie-Anne RAIZENNE
2ième génération	Jean-Baptiste SÉGUIN	Boucherville, Qué. 07-06-1710	Geneviève BARBEAU
1ère génération	François SÉGUIN	Boucherville, Qué. 31-10-1672	Jeanne PETIT



RENCONTRE AVEC:

## Mme Huguette Servant-Séguin

épouse de  
Robert-Lionel Séguin  
ethnologue

Comme vous avez pu le lire dans le mot de la Présidente, un évènement important se produira le 26 juin prochain soit l'ouverture au grand public du Musée des arts et traditions populaires du Québec à Trois-Rivières.

Ce musée est le gardien de la collection Robert-Lionel Séguin reconnue comme l'une des plus importantes au Canada sur la civilisation traditionnelle du Québec.

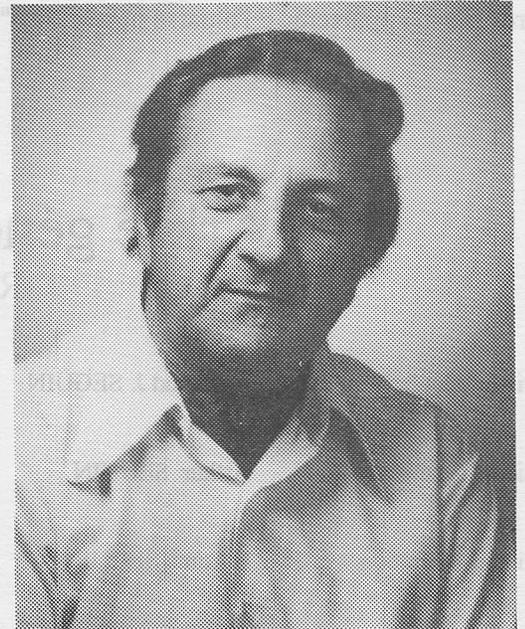
"La Séguinière" a déjà présenté une biographie de cet ethnologue émérite de réputation internationale. (voir Vol 1 No 1). Nous avons appris que par ses travaux, il avait jeté les bases d'une spécialisation scientifique: l'ethnologie historique québécoise.

De nombreux prix sont venus couronner son oeuvre. Auteur de plusieurs livres sur la vie traditionnelle au Québec, il fut aussi professeur et maintes fois conférencier particulièrement à Paris et à Mexico.

Malheureusement Robert-Lionel Séguin est décédé subitement le 16 septembre 1982, à l'âge de 61 ans. Nous aurions tant aimé le rencontrer. Nous aurions voulu connaître l'homme qui se cache derrière le chercheur.

Mais qui d'autre que son épouse Huguette est mieux placé pour nous parler de lui. Elle a vécu 25 belles années avec Robert-Lionel, le secondant, l'encourageant, partageant la même passion.

Nous l'avons donc rencontrée dans sa très belle maison canadienne, à Rigaud, lieu natal de Robert-Lionel. Les meubles anciens qui ont tous une histoire créent une atmosphère chaleureuse. Cette chaleur, nous la retrouvons aussi dans l'accueil que nous réserve Mme Huguette Séguin.



Robert-Lionel Séguin

P.S-G.- Mme Séguin, vous avez connu Robert-Lionel très jeune; était-il déjà intéressé par les "vieilles choses"?

H.S-S.- Oh oui! Très jeune il collectionnait à peu près tout: des timbres, des clous à têtes carrées, des vieux journaux etc...Il venait d'un milieu modeste et dans sa famille, (ses parents, ses oncles), il y avait beaucoup d'artisans, des gens de métier, des bâtisseurs. Robert-Lionel pouvait passer des heures à les regarder travailler, à les écouter et à les questionner. Sa mère aussi le secondait beaucoup.

P.S-G.- Comment était-il perçu dans son milieu?

H.S-S.- Comme un original. Dans les années 60, c'était l'époque où les gens se tournaient vers le moderne et ne comprenaient pas toujours cet intérêt pour leurs "vieilleries". Robert-Lionel a eu le mérite de reconnaître toute l'importance de ces objets traditionnels pour le patrimoine québécois. C'était vraiment un pionnier. Il n'achetait jamais rien de commercial, d'usiné; seulement des objets faits à la main, que ce soit des meubles, des jouets, des outils ou des vêtements.



P.S-G.- Comment procédait-il dans sa recherche?

H.S-S.- Par des lectures, des cours, des études mais surtout par des rencontres avec les gens sur le terrain. Nous parcourions les encans, visitions les campagnes. Je me rappelle entre autres, lors d'un voyage en Gaspésie, nous avons fait plus de millage en marche arrière qu'en avançant car Robert-Lionel, qui écrivait à cette époque un livre sur les granges du Québec, voulait toujours en photographier une qu'il avait manquée; on a mis deux semaines à se rendre à Gaspé!

P.S-G.- Comment était-il reçu par les "habitants"?

H.S-S.- Très bien. Les gens étaient contents de lui parler. Robert-Lionel avait bien le tour! Parfois il lui fallait de l'audace mais il abordait toujours les gens avec respect. Il aimait les cultivateurs. Il me vient à l'esprit une autre anecdote: nous étions à L'Île de Sein, en France, et nous causions avec une vieille Bretonne qui avait une jolie coiffe. Croyez-le ou non, Robert-Lionel est reparti avec la coiffe. Et la dame était ravie de savoir que sa coiffe irait dans un musée au Canada.

P.S-G.- Vous avez beaucoup voyagé?

H.S-S.- Nous avons parcouru tout le Québec et nous avons fait la France, surtout la campagne française. Robert-Lionel voulait comparer les objets traditionnels utilisés en France avec ceux d'ici. Là aussi, nous avons eu parfois quelques problèmes, à la douane espagnole par exemple; devant le tas d'objets hétéroclites qui emplissaient le coffre de la voiture, les douaniers étaient très soupçonneux.

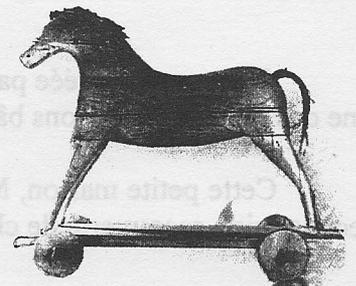
P.S-G.- Mais classer tout cela devait représenter beaucoup de travail?

H.S-S.- Robert-Lionel travaillait tout le temps. Il était très discipliné. Il passait des heures à sa table de travail du matin jusqu'à parfois tard dans la nuit. Il n'avancait des résultats scientifiques qu'à partir de faits qu'il avait lui-même relevés ou compilés et il les fit sanctionner par des historiens et des ethnologues; c'est ainsi qu'il devint l'un des rares à détenir trois doctorats en ethnologie: de L'Université Laval à Québec, de la Sorbonne à Paris et de l'Université de Strasbourg. Il démystifia aussi plusieurs opinions répandues à savoir que nos ancêtres étaient des gens austères. Il a su les présenter comme de bons vivants qui savaient se divertir et se laisser aller à l'occasion à quelques moments de libertinage.

P.S-G.- C'était une passion pour lui?

H.S-S.- Absolument. Tout son temps, tous ses loisirs et toutes ses économies y passaient. Il avait un rêve : celui de voir un jour un Musée des arts et traditions populaires au Québec. Il n'a vécu que pour cela. Malheureusement, la mort l'a surpris avant de voir réaliser son rêve. Mais depuis qu'il avait créé une chaire d'ethnologie à l'Université Laval, il entrevoyait l'avenir avec optimiste.

P.S-G.- Son nom et son oeuvre immense demeurent.



*Cheval à roulettes  
Collection Robert-Lionel Séguin*

Bientôt des milliers de visiteurs au Musée de la Culture québécoise se pencheront sur les multiples objets exposés, collectionnés avec tant de patience et de passion par Robert-Lionel Séguin. Son rêve sera réalisé.

À sa mort, le journal *Le Devoir* faisait l'éloge de ce grand homme trop tôt disparu et terminait en ces termes: "il continuera de demeurer dans la mémoire de ceux qui l'ont connu comme un savant acharné au travail



et comme un homme simple près du peuple qu'il affectionnait par-dessus tout".

Les Séguin d'Amérique se souviennent.

Pauline Séguin-Garçon #034  
Rigaud

Le Musée des arts et traditions populaires du Québec, 200 rue Laviolette à Trois-Rivières, est ouvert du 26 juin au 2 septembre tous les jours de 9:00h à 20:00h, du 3 septembre au 17 mai du mardi au dimanche de 10:00h à 17:00h.



Janine Séguin  
30 av. St. Jean Baptiste  
Rigaud, P. Q.  
T. 720.0411

Cette oeuvre créée par Janine Séguin en avril 1971, à la demande de Robert-Lionel Séguin, représente une des premières maisons bâties dans les cantons de Ste-Marthe, St-Rédempteur, Rigaud.

Cette petite maison, M. Séguin l'a achetée et l'a fait défaire, planche par planche, toute numérotée, et reconstruire, recouverte de chaux, au toit rouge, à son domicile de Rigaud.

Maintenant, elle appartient au Musée des arts et traditions populaires du Québec, à Trois-Rivières. Elle est signée, numérotée par eux et fait partie du patrimoine.

Vous avez pu voir cette oeuvre, email sur cuivre, de l'artiste Janine Séguin #046, lors de l'Exposition des Séguin d'Amérique, à Rigaud, le 3 août 1995.



## POUR RACONTER ROBERT-LIONEL SÉGUIN...

Nous habitions le même patelin et nous avions les mêmes noms et prénoms. Sans être parents, nous avions le même ancêtre. Tous ces faits nous rapprochaient même s'il était de douze ans mon aîné. Je le saluais quand je le rencontrais sur la rue, à Rigaud, et il faisait de même. Puis on a commencé à échanger quelques mots.

À ce moment-là, Lionel (je l'ai toujours appelé ainsi) passait pour un original. Il recueillait et collectionnait précieusement de vieux meubles, objets, outils, etc, alors que la plupart des gens les remplaçaient par des modernités vraiment affreuses. C'est un peu pour cette raison que j'ai commencé à apprécier Robert-Lionel Séguin.

D'autres facteurs ont contribué à accroître notre amitié. À chaque étape de ma vie, j'ai croisé Lionel. J'ai joué au hockey, quelque douze ans après lui, pour le même club. Un peu plus tard, il signait un éditorial magistral pour souligner la première pièce de théâtre, "Maluron" de Félix Leclerc et la naissance de notre troupe les "Comédiens gavroches", dans la "Presqu'île" de Dorion. Et un peu après, sous sa tutelle, j'ai commencé à écrire dans ce même journal. Je peux dire que Lionel fut un mentor pour moi et que j'ai découvert ses qualités une à une. Aussi, dès lors, je fus en mesure de l'estimer encore un peu plus.

Je serais tenté de dire ici que Lionel était un être exceptionnel: je peux également affirmer que Lionel a travaillé autant et peut-être plus que tous ceux qui ont bâti le Québec. Historien dans l'âme, il est devenu aussi un ethnologue en s'intéressant au mode de vie des femmes et hommes d'ici, à leurs coutumes de même qu'à leurs habits, leurs outils, etc.

Dans ce domaine-là, il fut un pionnier. Personne avant lui n'avait fait des recherches sur le folklore matériel des Canadiens-Français. Tout le monde ou presque a lu "Les Rapailages". Le chanoine Groulx racontait les sentiments, l'âme de nos prédécesseurs. Lionel a innové en montrant le côté matériel de la vie de ces gens. Oh! Il a aussi écrit la "Sorcellerie" et la "Vie Libertine", coutumes et croyances, faits et gestes de ceux qui nous ont précédés.

Lionel achetait ces antiquités; il en étudiait la forme, le matériau utilisé pour leur confection pour, par la suite, résumer ses recherches dans un livre. Les "Granges", les "Moules" et les "Ustensiles" sont là pour en témoigner.

Il avait acheté dans la région de Charlevoix un marche-à-terre, sorte de machine gigantesque en bois, pour fournir de l'énergie motrice. C'était une grosse roue verticale qui, actionnée par les boeufs ou les chevaux, produisait une force surprenante grâce à un système d'engrenage très bien fait. Ce monstre, car c'était presque un monstre, craquait de partout mais il tournait.

Je me souviens aussi de ce samedi après-midi d'automne où, à Ste-Marthe de Vaudreuil, il avait acheté une vieille maison de "pièces sur pièces", toute délabrée. Il l'a reconstituée, morceau par morceau, dans sa cour, à Rigaud où elle devint le joyau de tous les bâtiments anciens qu'il avait récupérés.

À chaque année, Lionel donnait le réveillon de Noël chez lui. Cette année-là, justement dans cette petite maison, nous avons eu droit à un repas gastronomique que n'aurait pas dédaigné don Balaguère, l'aumônier du château de Trinquelage, celui-là même qui aurait escamoté la dernière des "Trois Messes Basses", selon le sieur Alphonse Daudet.

En revenant d'un de ses voyages en France, Lionel m'a raconté, les yeux au loin, avoir visité le moulin d'Alphonse Daudet. Francophile convaincu, il était chez lui dans notre mère-patrie. Il aimait tout autant le Midi que Paris. Oh! En passant, il détenait un doctorat de la Sorbonne et de l'Université de Strasbourg.

Aujourd'hui, je revois comme dans un film toute l'histoire de mon amitié avec Lionel. C'était un chercheur, doublé d'un perfectionniste. En vrac, il aimait le bon vin, la bonne chère, les amis et la beauté. Surtout féminine. Il m'a déjà confié, à l'époque des mini-jupes:

L'autre jour, j'attendais quelqu'un dans le hall d'un hôtel quand je vis une belle femme qui portait un grand manteau. Tout-à-coup, elle a ouvert son manteau. Je m'aperçus qu'elle portait une mini-jupe et elle avait des jambes superbes, Bien, tu sais, le Paradis, c'est peut-être un peu ça! Et...

Rabelaisien, érudit, généreux, sensible, fraternel, un peu bénédictin sur les bords par ses recherches, fouilleur, fouineur, gavroche, révolutionnaire...

Mais aussi charitable, magnanime...

Et "astineux" dans de longues discussions...

Je m'arrête! Parce que j'en aurais encore pour longtemps à raconter Robert-Lionel Séguin.

Et en bon Québécois, comme pour tous ceux que j'ai aimés, je dis...

Salut Lionel!

Robert Séguin # 121

Baie de Rigaud



# Le trésor de Sigwin

## Suite du précédent numéro

Nous avons assisté en l'an 70 à la destruction de Jérusalem par Titus, futur empereur et amant de la belle juive Bérénice. Le fabuleux trésor du temple de Salomon est transporté dans le palais impérial de Rome.

En 410, à la grande frayeur de l'occident, Alaric 1, roi chrétien Wisigoth pille la capitale et confie à son adjoint Sigwin la bonne garde du trésor et de l'otage Galla Placidia, fille de l'empereur.

Athaulf lui succède et conquiert la Gaule. Rhedae, (aujourd'hui Rennes-Le-Château) au sud de Carcassonne, devient la capitale de l'empire Wisigoth.

## Narbonne 1er janvier 414

Athaulf épouse Galla Placidia. "Il a revêtu le manteau de laine des généraux romains et Galla, le manteau impérial. 50 jeunes gens, habillés de soie, offrent à la jeune mariée chacun 2 plateaux d'argent contenant de l'or et des pierres précieuses."

## Rennes-le-Château (autrefois Rhedae) 18 janvier 1953

Marie Denardaud vient de mourir brusquement à 85 ans.

Elle emporte dans la tombe le terrible secret d'une des plus grandes énigmes de la fin du siècle dernier. Elle avait été la fidèle servante du curé de Rennes-Le-Château, l'abbé François Béranger Saunière.

Né le 11 avril 1852, d'humble origine et fils du pays, l'abbé Saunière avait été nommé curé de la paroisse le 1er juin 1885.

La vieille église du VIIe siècle tombe en ruine. Le maître-autel repose sur 2 antiques piliers d'époque wisigothique. Des rénovations, si minimes soient-elles s'imposent.

En déplaçant un des piliers, Saunière découvre des parchemins contenus dans 3 tubes scellés à la cire et, adjacente, une marmite pleine de pièces d'or. À l'époque toutefois, de telles découvertes, sinon courantes, étaient fréquentes.

N'avait-on pas trouvé dans la région 2 lingots d'or pesant respectivement

20 et 50 kilos. Vous

imaginez la valeur

actuelle? Même plus tard,

en 1928, on découvrit dans

une cabane en ruine, une statue en or massif en partie

fondue et le creuset tout à côté.

Les parchemins intriguent son évêque qui

l'envoie consulter un expert à Paris, l'abbé Brieil de St-

Sulpice. Décidément chanceux en découverte de trésor,

l'abbé Saunière fait la rencontre d'Emma Calvé,

cantatrice d'une rare beauté; la Callas de l'époque.

Elle sera plus tard une fidèle assidue de Rennes

avec quelques grands de ce monde dont Jean de

Habsbourg, cousin de l'empereur d'Autriche-Hongrie.

À son retour, en 1893, on nage en plein roman.

Il achète de vastes terrains dont la terrasse dominait

l'horizon et y fait construire la tour Magdalena, néo-

gothique, crénelée, flanquée d'une échaudette et tout à

côté la maison Béthanie, villa bourgeoise où il pourra



François Béranger Saunière (1852-1917), Curé de Rennes-le-Château



Emma Calvé,  
La diva de l'époque.



Bénitier de l'église de Rennes-le-Château.



recevoir le gratin de la société avec les meilleurs crus.

Il voyage beaucoup, entretient une correspondance suivie avec les banques et les joailliers et passe ses nuits dans le cimetière, sans doute pour continuer à décrypter le message des pierres tombales.

L'église est renouée de fond en comble et achevée en 1897. Sur le tympan: "Terribilis est locus iste" (ce lieu est terrible).

En entrant, un bénitier supporté par un diable difforme. Ses doigts crochus pointent vers un dallage noir et blanc en forme d'échiquier. Chemin de croix à l'envers, tableaux, vitraux orientent les visiteurs vers la solution d'un énigmatique rébus: le lien caché du trésor de Rhedae.

L'abbé Saunière expira le 22 janvier 1917 suite à un accident cérébral.

Son confesseur sombra dans la mélancolie et s'isola dans un mutisme complet.

### Languedoc - Cathares - Le trésor de Sigwin (Séguin)

Peyrepertuse, Quéribus, Montségur, autant de lieux qui jalonnent le martyre de la foi cathare. Jugés hérétiques, les Albigeois furent massacrés par les gens venus du nord. "Brûlez-les tous. Dieu reconnaîtra les siens."

L'histoire se répète. Quelques siècles auparavant, Clovis, roi des Francs, frais converti, avait également envahi le royaume des Wisigoths, Ariens hérétiques. La France était née.

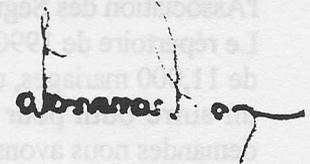
Mais le Languedoc est toujours vivant et revenant de Carcassonne vers Rennes-Le-Château, je songeais aux paroles de Louis Hémond nous décrivant: "Ces gens sont d'une race qui ne sait pas mourir."

Une longue route serpente vers le haut des falaises. Un peu de vertige, les mains moites, je m'arrêtai tout en haut sur le bord de la route. Mon épouse me fit remarquer une vieille dalle de granit à demi enfouie et gravée. Banal me dis-je, en ce pays, mais en bon touriste, je pris une photo. A mon retour, elle m'intrigua. On ne voit pas Champollion tous les jours dans sa soupe.

Quoique... pourtant... Mais oui!

La fameuse écriture spéculaire inversée de Léonard de Vinci... Vite un miroir. Eurêka. Le petit futé de Sigwin l'avait imaginée plusieurs siècles auparavant.

J'y retournerai certainement un jour... avec ma pioche et ma pelle.



Manuscrit de Léonard de Vinci. En écriture spéculaire inversée. À lire face à un miroir.



Fac-similé de la photo de l'auteur? Est-il crédible?

### Bibliographie

Castelbajac Bernadette de, *Le fabuleux secret de l'abbé Saunière*, Historia 370 bis, 1977

Sède Gérard de, *Le trésor maudit de Rennes-Le-Château*, collect. J'ai Lu, 1968

Sède Gérard de, *L'or de Rennes ou la vie insolite de Béranger Saunière*, Julliard, 1967

Réal Séguin #031  
Montréal



# Nouveau répertoire de mariages

par *André Séguin #6, généalogiste de l'Association des Séguin d'Amérique.*

Ce répertoire est rendu nécessaire à la suite des nombreuses corrections à apporter au volume « SEGUIN Histoire et Généalogie » publié en 1990 et son supplément publié en 1991. Grâce à l'Association des Séguin d'Amérique, fondée en 1990, plusieurs ajouts et modifications ont été faits. Le répertoire de 1990 (épuisé) comptait environ 7,500 mariages. Le nouveau répertoire compte plus de 11,000 mariages, unions de fait ou alliances dont un des deux conjoints est un Séguin et représente un autre outil pour nous aider à faire notre lignée ancestrale. Afin de répondre à de nombreuses demandes nous avons choisi de le publier en deux versions, l'une par ordre alphabétique des conjoints (couverture bleue) et l'autre par ordre alphabétique des prénoms (couverture beige).

## SÉGUIN



**Répertoire de mariages  
par ordre alphabétique  
du nom de famille des  
conjoints**

*par André Séguin, généalogiste  
de l'Association des Séguin  
d'Amérique*

## SÉGUIN



**Répertoire de mariages  
par ordre alphabétique  
des prénoms**

*par André Séguin, généalogiste  
de l'Association des Séguin  
d'Amérique*

BLEU

BEIGE



Ce qui suit est le début de la première page du répertoire de mariages par ordre alphabétique du nom de famille des conjoints. (LE BLEU)

SEGUIN (parents)	ENDROIT	DATE	CONJOINT(E) (parents)
Gabrielle (Oliva, Anne Brais)	Hull QC	14-07-1940	ABBOTT Bernard (Olivier, Ann Kelgay)
Rolland (Willie, Albertine Roy)	S. Gabriel QC	23-10-1943	ABBOTT Georgianna (Delphis, Florida Laforest)
Michelle (Normand, Diane Martin)	Windsor ON	26-10-1991	ACCHIONE Antonio (...)
Marie (François, Jeanne Petit)	Longueuil QC	07-01-1704	ACHIN François (André, Françoise Piéton)
Gilles (Lucien, Suzanne Cardinal)	Montréal QC	14-01-1978	ADAM Elizabeth (Jean, Pauline Lachapelle)
Adjutor (Barnabé, Exilda Groulx)	Montréal QC	31-08-1926	ADAM Sara (Jules, Marie St-Jacques)
Oscar (Ovila, Marguerite Saucier)	Vanier ON	18-09-1959	ADAMS Annette (...)
Rita (Ambroise, Ubalda Legault)	Orléans ON	09-10-1987	ADAMS Donald (...)
Armand (Louis, Mathilde Decoeur)	Miami FL	09-12-1942	ADAMS Nadine-Elta (Percy, Anna Robertson)
Joan (Sidney, Dorothy-Grace Day)	Montréal QC	10-03-1956	ADAMS Stewart (...)

Ce qui suit est le début de la première page du répertoire de mariages par ordre alphabétique des prénoms. (LE BEIGE)

SEGUIN (parents)	ENDROIT	DATE	CONJOINT(E) (parents)
Abias-Arthur (Clément, Marie Bessette)	Montréal QC	02-07-1938	CHARENTE Aline (Louis, Alma Messier)
Abondius (Pacifique, Hélène Beauchamp)	Kiamika QC	11-05-1932	DAOUST Marie-Anne (Hermidas, Joséphine Lefèbvre)
Abondius (Pacifique, Hélène Beauchamp)	Ripon QC	16-07-1924	GUINDON Laurenza (Adélar, Julia Séguin)
Abraham (René, Madeleine Mallette)	Vaudreuil QC	04-08-1857	SEGUIN Mélanie (Joseph, Anastasie Vermette)
Achila (Joseph, Arthémise Numainville)	Les Cèdres QC	29-09-1896	POIRIER Adélar (Ulysse, Sophie Provost)
Achille (Adolphe, Marie-Jeanne Sabourin)	Alexandria ON	01-01-1940	BELLEFEUILLE Julia (James, Catherine Ouellette)
Achille (Pierre, Séraphie Villeneuve)	Montréal QC	25-02-1920	BOIVIN Adéline-Desneiges (Joseph, Amélie Galarneau)
Achille (Edmond, Marguerite Bourdeau)	Pawtucket RI	26-11-1901	BREAULT Edna (David, Josephite Lagassé)
Achille (Joseph, Malvina Lalonde)	Lachine QC	26-10-1921	CAMPEAU Thérèse (Hilaire, Alphonsine Meloche)
Achille (Rosaire, Irène Houle)	Cornwall ON	05-12-1964	CURRIER Lillian (Cecil, Mulvina Quenneville)
Achille (Simon, Hélène Montpetit)	Rigaud QC	18-01-1898	ROZON Alexina (Joseph, Gertrude Hurtubise)

Clé du répertoire:

Chaque mariage occupe une ligne. De gauche à droite, la première notice indique le ou les prénoms d'un ou d'une Séguin; la deuxième entre parenthèse indique les noms de ses parents (toujours le nom de fille de la mère). Ensuite le lieu et la date du mariage (jour-mois-année), et enfin le nom de famille du conjoint ou de la conjointe (en majuscule) avec les noms de ses parents entre parenthèse. Ce symbole (...) indique une absence d'information.

Exemple:

**Antoine (Jean-Baptiste, Marie Leduc) Vaudreuil QC 17-02-1827 RANGER Rose (Eustache, Marie-Louise Pilon)**

lire: Antoine Séguin, fils de Jean-Baptiste Séguin et de Marie Leduc, épouse à Vaudreuil au Québec, le 17 février 1827, Rose Ranger, fille de Eustache Ranger et de Marie-Louise Pilon.



**Le prix de chaque répertoire est de 10\$ (ajouter 3\$ pour la poste)**

S.V.P. précisez si vous voulez la copie bleue (conjoint), la copie beige (prénoms) ou les deux.  
Commandez à l'adresse suivante:

**Association des Séguin d'Amérique**

**231, rue de Brullon**

**Boucherville (Québec)**

**J4B 2J7**

Pour éviter les frais de poste vous êtes invités à communiquer avec les trois responsables régionaux suivants:

Raymond Séguin	231, rue de Brullon, Boucherville	Téléphone: (514) 655-5325
Jacqueline Séguin	15, rue Jacqueline, Rigaud	Téléphone: (514) 451-5529
André Séguin	23, rue Dubé, Gatineau	Téléphone: (819) 669-8862

Ce répertoire n'est pas un dictionnaire généalogique comme tel avec un regroupement des familles, c'est plutôt une liste de noms qui fournit des renseignements généalogiques de l'union d'un couple. Si vous avez des ajouts et des modifications à nous signaler, veuillez nous en aviser par téléphone ou par courrier à l'adresse ci-haut mentionnée. Merci pour votre collaboration et bonnes recherches.

*André Séguin #006  
Gatineau*

---

## “Cet héritage incontournable”

Invité à prendre la parole devant le Cercle Généalogique de La Presqu'île au Musée régional de Vaudreuil-Soulanges, Monsieur André Séguin #027 de Pointe-Fortune, qui consacre beaucoup de son temps à la recherche, intitulait son exposé : "Cet héritage incontournable".

D'après son étude, il nous prévient qu'il est difficile d'échapper à notre hérédité et que le bagage génétique légué par nos aïeux peut nous suivre pendant plusieurs générations.

À l'aide d'exemples probants, il nous cite nombre de personnages célèbres qui ont eu à porter un lourd fardeau héréditaire. Il nous apprend encore que le sang et la géographie sont des facteurs déterminants dans la transmission des maladies génétiques.

Dans ce domaine comme bien d'autres, la recherche fait des pas de géant et M. André Séguin de par la vulgarisation qu'il en fait, contribue à l'avancement de ces découvertes scientifiques et généalogiques.

*Yolande Séguin-Pharand, #001  
Boucherville*

*Faute d'espace, il nous est impossible de reproduire le texte intégral de la conférence. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec M. André Séguin #027, (514) 451-5633.*



## Hommage à Daniel A. Séguin

"La Séguinière" en septembre dernier, (voir Vol.5 No 3 ) présentait une biographie de cet horticulteur émérite.

Cet été, nous avons pensé que la plus belle façon de lui rendre hommage, c'est de se retrouver pour notre réunion annuelle dans les jardins mêmes qu'il a pensés, façonnés et réalisés.

Comme l'indique le guide touristique de Saint-Hyacinthe, "c'est un délice pour l'oeil et une inspiration à la détente". Tout en découvrant les charmes de l'horticulture, vous pourrez vous y promener, flâner, admirer et même pique-niquer. Des guides qualifiés pourront répondre à vos questions. Espérons que le soleil sera de la partie.

Pour ceux qui malheureusement ne peuvent se joindre à nous le 17 août prochain, vous pourrez, lors de vos promenades estivales, planifier une journée agréable dans le

**Jardin Daniel A. Séguin.**  
3215, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe  
(514) 778-0372



**Horaire:** ouvert du 22 juin au 2 septembre. Visites libres du mardi au vendredi de 11 h à 20 h 30. Ouvert les fins de semaine de juin et de septembre de 11 h à 18 h. Visites guidées du mardi au vendredi à 13 h et 15 h ainsi que les fins de semaine et les jours fériés à 12 h, 13 h, 14 h et 15 h. Fermé le lundi sauf lors de congé férié.

**Tarif:** adultes 3,50 \$, aînés 3 \$, étudiants (carte obligatoire) 2,50 \$, enfants de 7 à 14 ans 2,50 \$ et gratuit pour les moins de 6 ans.

### Le prix Daniel A. Séguin

L'exposition horticole innove encore une fois en créant le prix Daniel A. Séguin qui sera désormais décerné annuellement à une personne qui, par ses actions constructives, aura permis l'évolution de l'horticulture au Québec. Cette année, le prix Daniel A. Séguin a été remporté par M. Rosaire Pion des Serres Pion et fils de St-Thomas d'Aquin, dans la région de St-Hyacinthe.



## Réunion annuelle

Cette année, notre réunion annuelle se tiendra le samedi 17 août à l'Institut de technologie agro-alimentaire (I.T.A.), 3230 rue Sicotte à Saint-Hyacinthe juste en face du Jardin Daniel A.Séguin. Le stationnement est gratuit sur les terrains de l'I.T.A.

L'inscription des participants aura lieu dès 10h00 dans le hall d'entrée de l'I.T.A. où vous pourrez visiter les divers kiosques de l'Association. La salle de généalogie située tout près sera également ouverte et il vous sera possible d'établir sur place votre arbre généalogique ou d'ajouter aux renseignements que vous possédez déjà sur vos ancêtres.

À 11h00, nous tiendrons notre réunion annuelle à l'auditorium de l'I.T.A. dans un cadre propice à une telle réunion. Le dîner est libre et une liste de restaurants situés dans les environs apparaîtra dans l'entrée principale. Vous pouvez aussi pique-niquer à l'intérieur des jardins, ou en cas de mauvais temps, à la cafétéria.

Après avoir pris un bon dîner, à 14h00, vous aurez trois choix:

- a) Visiter le Jardin Daniel A. Séguin, un délice pour l'oeil, situé en face de l'I.T.A. "La Séguinière", volume 5 no 3, publiée en septembre dernier, vous donne plus de détails sur ce magnifique parc de verdure.
- b) Participer à une visite de Saint-Hyacinthe par autobus, accompagnée d'un guide de l'Office du Tourisme. Dans ce cas, vous devez vous inscrire sur les listes disponibles lors de l'inscription matinale, les places étant limitées. Soyez fidèles au rendez-vous dès 14h00 car l'autobus devra être de retour pour la deuxième visite prévue pour 16h00.
- c) Assister à une réunion généalogique où l'on vous donnera l'information connue sur la vie de nos ancêtres au 17e et 18e siècle. Nous parlerons aussi de notre projet du dictionnaire généalogique. Vous pourrez également poser des questions et l'on tentera d'y répondre.

À 16h00, ces trois activités seront répétées; à vous de choisir.

À 18h00, un buffet froid sera servi dans la cafétéria de l'I.T.A. Cette salle ne contenant que 250 personnes, il faut donc réserver tôt pour éviter d'être déçus.

La soirée récréative se tiendra dans l'auditorium de l'I.T.A. M.René Beaudoin, conteur bien connu, vous présentera "Baptiste Durand, le fondateur de cuillères" Tel un magicien, Baptiste passait de maison en maison et s'installait au poêle de la cuisine pour refondre les vieilles cuillères et en faire de beaux ustensiles tout reluisants. Ces artistes ont disparu depuis cent ans en même temps que la cuillère d'étain. Il fera revivre pour nous cette page d'histoire.

Vers 21h00, Marie-Claire Séguin, grande vedette admirée partout et surtout chez les Séguin d'Amérique, nous présentera son dernier spectacle intitulé : "Présence". Accompagnée de son pianiste et de sa violoncelliste, "elle fait des escales émouvantes dans l'univers des Félix Leclerc, Gilles Vignault, Claude Léveillée, Richard Desjardins, sans oublier les textes d'Hélène Pednault, d'André Beauchamp et d'Abla Farhoud que Marie-Claire Séguin a su si bien mettre en musique pour le simple plaisir de pouvoir les chanter. Un voyage sur la route du coeur..." (Extraits d'une critique du spectacle de Marie-Claire Séguin au Cégep Edouard Montpetit de Longueuil).





Cette magnifique journée vous est offerte au prix de \$30.00. Ce montant comprend votre entrée au Jardin Daniel A. Séguin, le buffet et le spectacle de la soirée. Si vous demeurez dans la région de Rigaud ou d'Hawkesbury, un service d'autobus sera offert au coût de 13,00\$. L'autobus pourra également prendre des passagers à Vaudreuil et à Montréal au métro Crémazie. Si le temps le permet, nous nous arrêterons à Boucherville où vous pourrez revoir la plaque commémorative dédiée à la mémoire de nos ancêtres et passer au coin des rues François Séguin et Jeanne Petit.

Procurez-vous vos billets le plus tôt possible en complétant le coupon ci-inclus car les places de la cafétéria sont limitées. Vous pouvez les obtenir en communiquant avec une des trois personnes suivantes:

Laurier Séguin, Hawkesbury .....632-2513  
 Jacqueline Séguin, Rigaud.....451-5529  
 Marcel Séguin, Hawkesbury.....632-8745

Toute personne qui ne veut assister qu'à la soirée récréative peut se procurer un billet au coût de 15,00\$.

Vous pouvez également les commander par la poste à l'adresse suivante:

Association des Séguin d'Amérique  
 231 de Brullon  
 Boucherville Qc  
 J4B 2J7

Les personnes désireuses de passer la fin de semaine à Saint-Hyacinthe peuvent communiquer avec l'Office du Tourisme et appeler sans frais Madame Nancy Lambert, au numéro 1-800-849-7276 pour avoir les renseignements nécessaires. De plus, un kiosque de l'office du Tourisme sera sur place de 9h30 à 12h30 afin de vous faire des suggestions si vous voulez visiter la ville ou la région.

Tous les Séguin sont bienvenus même si vous ne pouvez participer aux activités.

## RÉUNION ANNUELLE - 17 AOÛT 1996

### commande de billets

Prénom: \_\_\_\_\_ Nom: \_\_\_\_\_ No si membre: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Téléphone: (     ) \_\_\_\_\_

_____ billets pour le jardin, buffet et soirée à	30,00\$	_____	\$
_____ billets pour soirée récréative seulement	15,00\$	_____	\$
_____ transport par autobus	13,00\$	_____	\$
Total:		_____	\$



# Réunion annuelle

À l'Institut de technologie agro-alimentaire  
3230, rue sicotte, Saint-Hyacinthe  
Samedi, le 17 août 1996

- 10:00h Inscription des participants, ouverture des kiosques et de la salle de généalogie
- 11:00h Assemblée générale annuelle à l'auditorium
- Mot de la présidente.
  - Lecture et adoption de l'ordre du jour.
  - Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière réunion annuelle.
  - Présentation des états financiers pour l'exercice terminé le 31 mai 1996 (présentés à la page 19 de La Séguinière, volume 6, no 2).
  - Nomination d'un président et d'un secrétaire d'élection.
  - Élection de cinq administrateurs pour trois ans. Le comité de mise en candidature recommande de renouveler le mandat de Yolande Séguin-Pharand #001, Raymond Séguin #002, Raymond J. Séguin #003, André Séguin #006 et Francine Séguin #328 pour une période de trois ans.
  - Nomination d'un vérificateur pour la prochaine année.
  - Toute autre question dont l'assemblée pourrait être régulièrement saisie.
- 12:00h Dîner libre.
- 14:00h Au choix: Tour de ville en autobus, visite guidée des jardins Daniel A. Séguin ou réunion généalogique.
- 16:00h Le programme de 14:00h est répété.
- 18:00h Buffet froid servi à la cafétéria de l'I.T.A.
- 20:00h Soirée récréative à l'auditorium.
- René Beaudoin nous présente Baptiste Durand, le fondateur de cuillères. Une heure de spectacle présenté sous le signe de l'humour et de la détente.
  - Marie-Claire Séguin nous offre son tout nouveau spectacle intitulé "Présence", titre de son dernier album enregistré au Théâtre de la Licorne et disponible depuis novembre dernier.



# Etats financiers de l'Association des Séguin d'Amérique

## REVENUS ET DEPENSES

Exercice se terminant le 31 mai

	1996	1995
<b>REVENUS</b>		
Cotisations: Nouveaux membres	1 600.00\$	1 080.00\$
Renouvellements	7 940.00\$	7 680.00\$
Dons reçus	552.73\$	297.57\$
Intérêts sur compte en banque	503.03\$	282.64\$
Publicité	375.00\$	493.75\$
Surplus fêtes du 5e anniversaire (1)	66.14	-
Ventes d'articles promotionnels	5 951.00\$	2 311.00\$
	<u>16 987.90\$</u>	<u>12 144.96\$</u>
<b>DEPENSES</b>		
Coût du journal, préparation, impression et expédition	5 592.29\$	3 674.50\$
Autres impressions	929.44\$	1 192.62\$
Autres frais de poste	533.83\$	1 057.19\$
Papeterie et articles de bureau	155.18\$	80.99\$
Assurance feu, vol, responsabilité	592.70\$	560.00\$
Frais de réunion du conseil d'administration	1 145.22\$	784.49\$
Frais de la réunion annuelle	-	137.59\$
Téléphones	104.02\$	140.18\$
Dépenses généalogiques	514.78\$	122.12\$
Frais divers	84.91\$	91.13\$
Coûts des articles promotionnels vendus	4 330.86\$	1 468.86\$
	<u>13 983.23\$</u>	<u>9 309.67\$</u>
<b>SURPLUS POUR L'EXERCICE EN COURS:</b>	<u>3 004.67\$</u>	<u>2 835.29\$</u>

## BILAN AU 31 MAI

<b>ACTIF:</b>		
Solde en banque	844.43\$	2 131.63\$
Dépôt à terme	13 000.00\$	10 000.00\$
Déboursés différés, réunion annuelle	341.87\$	1 056.86\$
Inventaire des articles promotionnels, au coût	7 736.01\$	7 308.10\$
	<u>21 922.31\$</u>	<u>20 496.59\$</u>
<b>PASSIF:</b>		
Réserve pour cotisations, membres à vie	3 411.13\$	1 540.08\$
Cotisations et publicité perçues d'avance	336.25\$	316.25\$
Revenus différés, réunion annuelle	-	3 470.00\$
	<u>3 747.38\$</u>	<u>5 326.33\$</u>
<b>SURPLUS:</b>		
Surplus au 31 mai 1995	15 170.26\$	
Surplus pour l'exercice en cours	3 004.67\$	15 170.26\$
	<u>18 174.93\$</u>	<u>15 170.26\$</u>
	<u>21 922.31\$</u>	<u>20 496.59\$</u>

(1) État des recettes et déboursés publié à la page 19 du Volume 5, No 4.

Etats financiers vérifiés par: Richard-E. Séguin, c.a. #190



# Les Séguin et la toponymie

## SEGUIN ISLAND

L'île Seguin est située à l'embouchure de la Rivière Kenebec, au Maine.

Selon Nathan Lipfert, Library Director of the Maine Maritime Museum à Bath, Maine, cette île aurait été nommée "Ile à la Tortue" par Samuel de Champlain.

Lors de son voyage de 1607 sur la côte Atlantique, Champlain écrivait: "à la rivière du Quinnibequy, où à l'ouverte d'icelle il y a une isle assez haute, qu'avons nommés la tortue". Les Indiens l'appelaient "Satquin" ou "Setquin" et aujourd'hui elle apparaît sur les cartes sous le nom de Seguin.

L'île appartient au United States Lighthouse Service.

Un premier phare en bois fut bâti en 1795 par ordre du Président George Washington au coût de \$6,300. Allumé pour la première fois en 1797, il s'agit d'un des plus vieux phares de la côte est américaine. Il fut reconstruit en pierre en 1820 et refait à nouveau en granite en 1857. Le phare a 53 pieds de haut mais se situe à 186 pieds au-dessus du niveau de la mer, soit le plus haut sur la côte du Maine.



Seguin Island Light

En août 1607, 120 colons anglais sont envoyés sur deux bateaux, le "Mary and John" et le "Gift of God", par la Plymouth Company of Virginia pour coloniser la Nouvelle Angleterre. Ils atteindront l'île Seguin avant de débarquer sur la rive ouest à l'embouchure de la rivière Kennebec où ils bâtiront le "St. George's Fort".

Sur cette île, il y a toujours eu une rumeur qu'un trésor y avait été caché mais le United States Lighthouse Service défendait toujours d'y entreprendre des fouilles. En 1936, afin de faire cesser ces rumeurs, on permettait à Archie Lane de fouiller l'île Seguin pendant un an. Après 9 mois, il abandonnait et déclarait l'île "Free of treasury".

Le 15 juillet 1995, l'association "Friends of Seguin Island", Box 438, Georgetown, MA 04548, a fêté le 200e anniversaire de ce phare. Cette association qui est responsable de l'entretien de cette île, de son phare et d'un petit musée, organise annuellement au cours de l'été avec la coopération du Maine Maritime Museum des croisières (coût 25,00\$ US) afin de visiter cette île. Pour 1996, les croisières suivantes sont prévues mais il faut réserver tôt auprès du Maine Maritime Museum (207) 443-1316.



Seguin Island

24 juin 1996	09:00am - 03:00pm
04 juillet 1996	09:00am - 03:00pm
12 juillet 1996	04:00am - 09:30pm
14 juillet 1996	04:00am - 09:30pm
15 juillet 1996	09:00am - 03:00pm
8 août 1996	09:00am - 03:00pm
2 septembre 1996	09:00am - 03:00pm
5 septembre 1996	09:00am - 03:00pm

Raymond Séguin, #002



## SEGUIN TUGBOAT

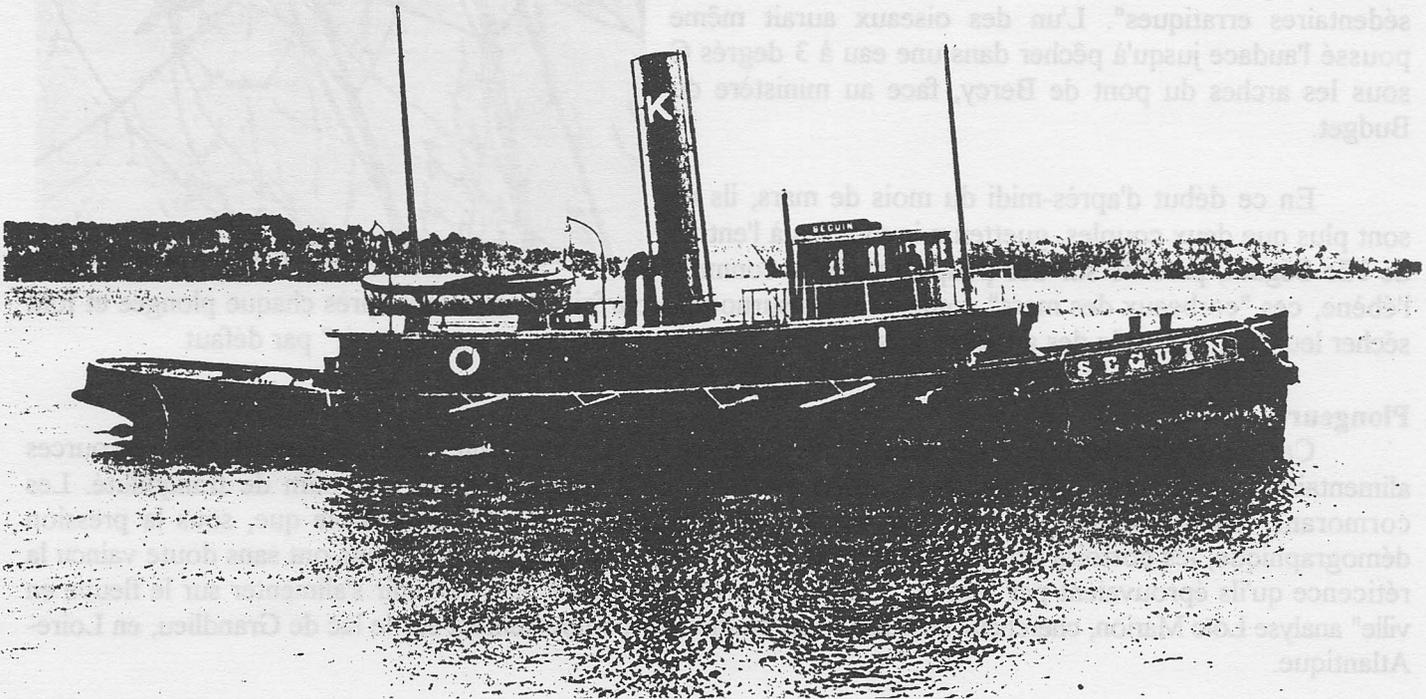
Ce bateau de plus de 100 pieds est le plus vieux remorqueur immatriculé aux Etats-Unis. Il fut lancé le 27 mars 1884 et avait un équipage de 7 marins dont le Capitaine James T. Morse.

Au cours de l'été, il touait des navires sur la Rivière Kenebec et à l'hiver, il tirait quatre à cinq barges chargées de glace, bois ou charbon sur la côte Atlantique et descendait jusqu'à Norfolk.

Après une carrière de 85 ans, son propriétaire le donnait le 18 juillet 1969 au Maine Maritime Museum et on lançait une levée de fonds pour la restauration de ce remorqueur. Devant un manque de fonds et un coût élevé pour sa restauration on a dû abandonner le "Seguin Project".

Jean Pharand, époux de notre Présidente Yolande Séguin Pharand a réalisé une maquette de ce bateau. Elle a été exposée en octobre 1992 à la maison Louis-H. Lafontaine lors des fêtes des Séguin à Boucherville.

*Raymond Séguin, #002*



## Décès

- Elodina Lavoie Séguin, membre #568, de l'Annonciation est décédée le 23 mars 1996 à l'âge de 101 ans. Elle était la mère de Hermas Séguin #449, Claire Séguin #455 et Léopold Séguin #457 et la belle-soeur de René-J. Séguin #014 et Henriette Séguin Taillefer #163.
- Gilberte Séguin Desforges d'Hawkesbury est décédée le 6 avril 1996 à l'âge de 74 ans. Elle était la soeur de Murielle Séguin Desjardins #665 et de Fleurette Séguin Coochey #666.
- Jean-Paul Duquette de Rimouski est décédé le 30 mai 1996 à l'âge de 80 ans. Il était l'époux de Marguerite Séguin #070, le père de Michèle Duquette Aubin #557 et le beau-frère de Louis-Philippe Séguin #146 et Adélard Séguin #151.
- Sincères condoléances à ces familles.



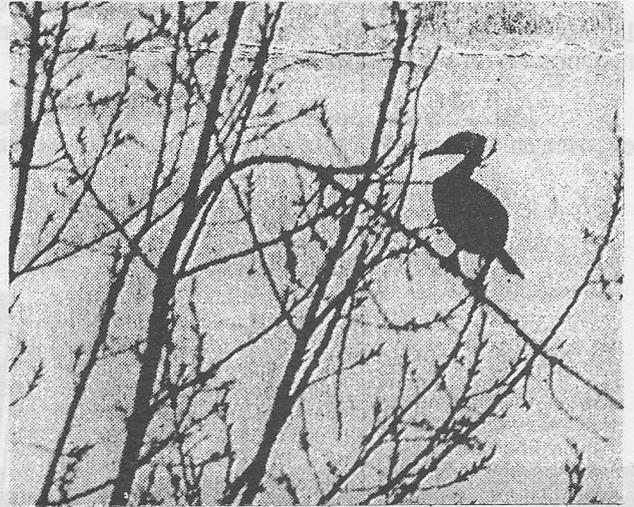
# Les voraces cormorans veillent sur l'île Séguin

## Retour aux sources pour la Seine

Plusieurs dizaines d'oiseaux ont été repérés le mois dernier par la brigade fluviale aux portes de la capitale. Ils viendraient chercher nourriture et tranquillité.

Les cormorans sont entrés dans Paris. Timidement. Ils ont été repérés pour la première fois le mois dernier lorsque la neige et le givre recouvraient les berges. Le 20 février, le rapport de fin de mission de la brigade fluviale avait des accents bucoliques. Le document, très détaillé, signale "une anomalie écologique dans le bassin de Saint-Cloud" : la présence de cormorans qui sont "d'habitude des sédentaires erratiques". L'un des oiseaux aurait même poussé l'audace jusqu'à pêcher dans une eau à 3 degrés C sous les arches du pont de Bercy, face au ministère du Budget.

En ce début d'après-midi du mois de mars, ils ne sont plus que deux couples, guetteurs immobiles à l'entrée de l'île Séguin, perchés sur des peupliers. Noirs comme l'ébène, ces "corbeaux des mers" comme on les surnomme parfois, se reposent après chaque plongée et font sécher leur plumage près des anciennes usines Renault. Ils ont opté pour ce "reposoir" par défaut.



### Plongeur

Car généralement une étape d'hiver digne de ce nom doit réunir deux conditions: des ressources alimentaires importantes dans un rayon d'une trentaine de kilomètres et un minimum de tranquillité. Les cormorans "parisiens" ont fait l'impasse sur la deuxième condition. "Il est possible que, sous la pression démographique, les dortoirs situés en aval de la Seine soient saturés. Ces cormorans ont sans doute vaincu la réticence qu'ils éprouvaient par rapport à l'homme: ils ne craignent plus de venir s'alimenter sur le fleuve en ville" analyse Loïc Marion, chercheur au CNRS qui étudie leur comportement sur le lac de Grandlieu, en Loire-Atlantique.

Tôt le matin, lorsque la navigation est relativement calme, les cormorans surveillent les deux bras de la Seine, zones poissonneuses peu fréquentées par les pêcheurs. Chasseurs hors pair, ces oiseaux n'ont pas le comportement charognard des mouettes. Ils préfèrent le poisson vivant aux immondices même lorsqu'ils font étape aux portes des villes. Ils taquent brèmes et gardons. Les pisciculteurs du Languedoc-Roussillon se plaignent de ces "envahisseurs du nord" : un cormoran avale sa ration quotidienne (400 grammes en moyenne) en quelques minutes. Il se montre particulièrement vorace lorsqu'il doit nourrir sa progéniture, au printemps et lorsqu'il reconstitue ses forces, à la fin de l'hiver.

Le "cormoran des villes" n'a rien perdu de son instinct de pêcheur capable de fondre sur une proie et de plonger jusqu'à plusieurs mètres de profondeur. Selon Loïc Marion, il adapte son comportement en fonction des conditions du milieu aquatique. En eau claire, il traque seul le poisson. Lorsque les eaux sont plus troubles, comme en Seine, il n'hésite pas à chasser en groupe, un peu à la manière des pélicans, pour rabattre le poisson sur les rives.



## Petits dortoirs

Les cormorans n'ont pas colonisé l'île Séguin. Ils y ont établi, semble-t-il, leur dortoir pour l'hiver avant de repartir pour les Pays-Bas, le Danemark ou la Scandinavie. Pour le centre ornithologique d'Île-de-France, il pourrait s'agir d'un simple reposoir.

Les oiseaux repérés appartiennent à une sous-espèce continentale du grand cormoran, en plein accroissement démographique depuis que la directive européenne sur les oiseaux sauvages de 1979 les protège: le "Sinensis" qui vit près des fleuves, des lacs et des retenues d'eau. Le "Carbo", lui, reste fidèle à son milieu naturel: les falaises côtières de Normandie ou de Bretagne notamment. Il ne s'aventure que rarement dans les terres au-delà des estuaires.

Jusqu'à présent, les "Sinensis" préféraient éviter Paris et filer au plus court vers les grands barrages hydroélectriques du Rhône ou la Loire (environ 200 individus par site) lorsqu'ils migraient vers le sud. Lors du dernier recensement, effectué en 1992, la Seine apparaissait sous-fréquentée avec de petits dortoirs de plusieurs dizaines d'oiseaux chacun, bien éloignés de Paris.

Le cormoran est un oiseau fidèle à sa zone d'hivernage qu'il quitte généralement en mars. Il n'est pas rare de voir passer le même individu bagué au même endroit et le même jour à une année d'intervalle. Hier matin, la brigade fluviale lui a rendu hommage en baptisant "Cormoran" son nouveau bateau pneumatique.

*Eric Pelletier*

extrait du journal LE FIGARO, Paris, le 8 mars 1996

---

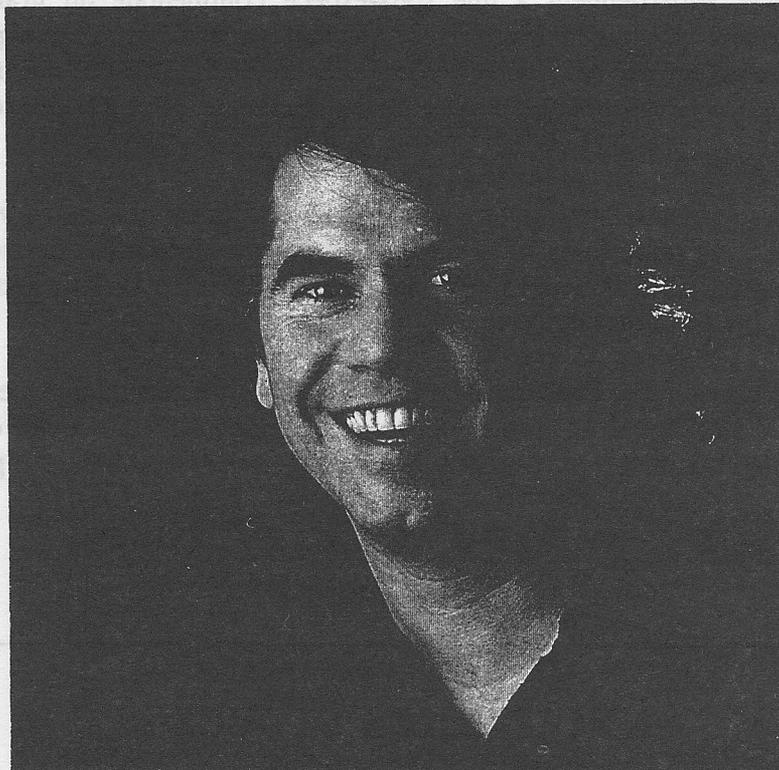
## Nouvelles brèves

- Kenneth-E. Séguin #669 de Dallas, TX, un morde de la généalogie, peut être rejoint sur Internet: "KESeguin@aol.com". Y-a-t-il d'autres membres sur Internet, avisez-nous de votre numéro Internet.
- Les Chevaliers de Colomb sont à la recherche d'un Edward Séguin, né le 10 janvier 1895 et qui a habité la rue The Boulevard à Westmount vers 1965. C'est probablement un membre de cet ordre qui devait avoir une assurance et dont ils sont incapables de retrouver les descendants...  
Si quelqu'un a des renseignements prière d'appeler 1-800-795-8001.
- Félicitations à nos membres J. Hervé "Stéphane" Séguin #698 qui s'est marié à Hull, QC le 1er juin 1996 avec Sylvie Lelièvre et Alexander-Dale Séguin #694 récemment diplômé de West Point qui s'est marié à Okimos, MI le 15 juin dernier avec Leanne-M. Bjornstad.
- Richard Séguin participera aux FrancoFolies de Montréal. On pourra l'entendre le 1er août prochain à 18:00h au Spectrum.
- À l'occasion de la semaine du bénévolat, le journal La Presse soulignait l'excellent travail de Normand Séguin dans son univers de l'Hôpital Sainte-Justine.
- Le prix "Femme de mérite en éducation" a été décerné cette année, dans la catégorie cadre, à Lise Séguin, directrice du réseau d'éducation des adultes à la Commission scolaire Jérôme-Le Royer.
- Félicitations à Yves Séguin #598 qui vient de publier son quatrième volume intitulé "Randonnée pédestre, Montréal et environs" paru dernièrement chez Ulysse.



J'AI VU POUR VOUS:

## Richard Séguin à nouveau en spectacle



Richard Séguin, chanteur, compositeur, chef de file d'une équipe de treize membres, entreprend une véritable tournée du Québec. Cette famille de la musique, liée par l'amitié pour le bénéfice de la chanson québécoise, parcourra pendant dix-huit mois l'Amérique francophone. Le public attend ce spectacle où la rigueur ne fait pas peur à notre artiste.

Celui qui veut entendre son idole doit s'y prendre tôt. Depuis dix-sept ans, Richard Séguin joue à guichet fermé et la tournée du 20 mars au 29 mars 1996 au Spectrum de Montréal s'inscrit dans cette tradition. Les moins chanceux qui n'avaient pu obtenir un billet ont pu se réjouir de pouvoir l'entendre à la télévision confortablement assis dans leur salon. Invité de Sonia Benezra, il nous parle du fonctionnement de son équipe et de sa manière de composer, d'écrire.

Sa chanson est influencée par les gens rencontrés, par les maux du siècle: l'indifférence, la démission sociale. On retrouve dans ses textes des valeurs d'amitié, d'amour, de solidarité. Richard Séguin se questionne, a la capacité de se mettre dans la peau de l'autre. L'écriture et la musique lui apportent l'équilibre. Il a laissé tomber "La Raffinerie". Le spectacle de la télévision se terminait par: "C'est dans le regard d'un enfant que le monde redevient vivant"; celui du Spectrum finit par la chanson "Rien ne sera plus comme avant". Richard Séguin reste dans sa ligne. Il travaille dans sa continuité. La frénésie s'empare du spectateur. Certains turlutent les chansons. Chacun aimera se rappeler ce spectacle. Richard Séguin les a encore envoûtés.

Richard Séguin, maintenant âgé de 44 ans, peut aussi entrer dans les foyers, les salles de réunion. Son album "D'Instinct" se rapproche du dernier concert et fait rêver. L'avenir sourit à notre chanteur.

*Claire Séguin-Dorais #191  
Montréal*



J'AI LU POUR VOUS:

# Astronomie et astrophysique

de Marc Séguin et Benoît Villeneuve

*"Le silence de ces espaces infinis m'effraie"*  
Pascal

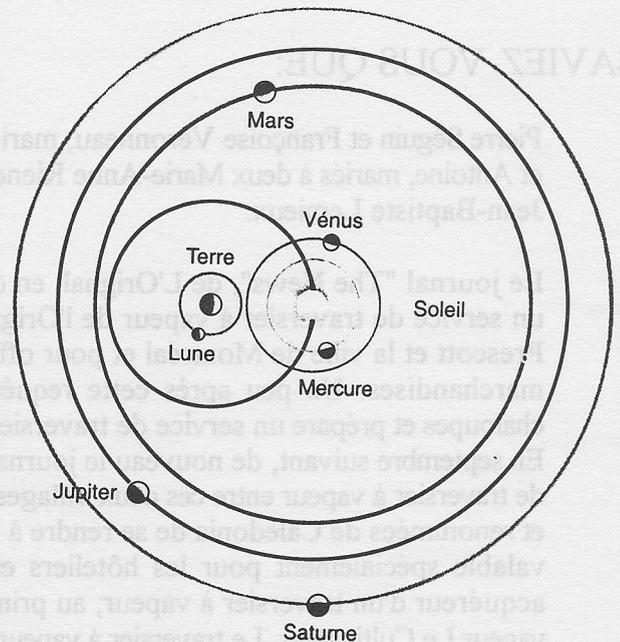
Marc Séguin, astrophysicien, a-t-il été effrayé lui aussi? Il faudrait lui poser la question. Ce qui est certain, c'est qu'il n'a pas eu peur de lancer sur le marché un volume sur le sujet qu'il vient d'écrire en collaboration avec un collègue Benoît Villeneuve. Ce livre nous entraîne dans l'immensité du cosmos avec toutes ses énigmes et tous ses mystères mais en même temps, permet au commun des mortels d'apprivoiser cet univers qui nous entoure.

Qui ne s'est pas déjà posé les questions suivantes telles que: "Est-ce vrai les extra-terrestres?" "Jusqu'où pouvons-nous aller?" "Qu'est-ce que les trous noirs?" "Que penser des horoscopes?" etc... Ce livre ne prétend pas répondre à toutes les questions mais comme il est dit au dos de la couverture du livre: "C'est à une fascinante odyssée à travers l'espace et le temps que vous convie cet ouvrage d'introduction à l'astronomie et à l'astrophysique. Des sphères de cristal des anciens Grecs à l'Univers en expansion de la théorie du Big Bang, des observations mésopotamiennes au télescope spatial Hubble, de la découverte de la sphéricité de la Terre à l'exploration robotisée des confins du système solaire, de la chute de la pomme de Newton à l'anéantissement du temps à la surface d'un trou noir, ce livre présente l'histoire de l'astronomie et ses découvertes récentes.

Guidés par cinq idées maîtresses qui orientent et éclairent l'exposé des notions, les auteurs ne se bornent pas à faire le point sur nos connaissances actuelles concernant l'Univers: ils expliquent également comment les astronomes ont réussi, au fil des siècles, à décoder les règles qui régissent le lent ballet cosmique qui se déroule au-dessus de nos têtes.

Construit à partir d'un texte de base qui ne fait appel à aucune connaissance préalable en astronomie ou en mathématiques, ce livre s'adresse à un vaste public. Plus de 400 photos et illustrations en couleurs viennent en agrémenter la lecture et en faciliter la compréhension. Le lecteur averti sera amené à traverser la frontière de la vulgarisation scientifique grâce aux compléments techniques (regroupés à la fin des chapitres), qui permettent d'approfondir la partie physique et mathématique de l'astronomie (volet astrophysique). De nombreux exemples résolus ainsi qu'une centaine de problèmes avec réponses lui donneront l'occasion de vérifier sa compréhension de la matière. "

Ce n'est pas un roman ou un livre de chevet. Mais c'est un livre de recherches et de références que tous les gens curieux devraient avoir dans leur bibliothèque. Il sera un guide précieux pour l'étudiant dans sa recherche, pour l'astronome amateur avide de parfaire ses connaissances et enfin pour tous ceux qui un jour se sont posé la question: "D'où venons-nous?"



*Le système mi-héliocentrique,  
mi-géocentrique de Tycho Brahé.*



La couverture est une idée originale de Marc Séguin. La reliure est excellente, les photos et les schémas, clairs et explicatifs, les anecdotes très intéressantes. L'analogie du pain aux raisins, par exemple, pour expliquer la loi de Hubble, est bien choisie. Et on peut même y retrouver un poème de Heredia.

" Marc Séguin détient un baccalauréat de l'Université de Montréal ainsi que deux maîtrises de L'Université Harvard (astronomie, histoire des sciences). Il a été concepteur et narrateur de "La logique de l'Univers", une série de 25 émissions sur la physique moderne et l'astronomie diffusée au réseau de la radio FM de Radio-Canada. Il enseigne l'astronomie, la physique et l'histoire des sciences au cégep André-Grasset, à l'Université de Montréal et à l'Université McGill ".

Comme nous l'avons vu dans les articles "Rencontre avec...." déjà publiés dans La Séguinière, les Séguin d'Amérique couvrent tous les secteurs de l'actualité. Mais avoir un astrophysicien dans notre grande famille est, je crois, très spécial et nous remplit de fierté.

Ayant déjà atteint la renommée par la parution de son volume primé par le Ministère de l'Éducation du Québec pour souligner l'excellence de travaux pédagogiques au niveau collégial et aussi par sa participation à l'émission télévisée "Scènes de la vie culturelle" au côté de Hubert Reeves, je suis certaine que Marc Séguin nous réserve encore d'heureuses surprises.

*Pauline Séguin Garçon, #034  
Rigaud, Qc*

## SAVIEZ-VOUS QUE:

- Pierre Séguin et Françoise Véronneau, mariés à Boucherville le 10 janvier 1763, ont eu deux fils, Pierre et Antoine, mariés à deux Marie-Anne Riendeau et deux filles, Charlotte et Marie-Anne, mariées à deux Jean-Baptiste Lemieux.
- Le journal "The News", de L'Original, en date du 10 avril 1877, demande si quelqu'un pourrait établir un service de traversier à vapeur de l'Original à Calumet pour faciliter la circulation entre le comté de Prescott et la ville de Montréal et pour offrir un service régulier de transport pour les passagers et les marchandises. Un peu après cette requête du journal, Clément Séguin annonce qu'il peinture ses chaloupes et prépare un service de traversier pour les passagers et les colis, entre L'Original et Calumet. En septembre suivant, de nouveau le journal revient à la charge et demande l'établissement d'un service de traversier à vapeur entre ces deux villages afin "d'éviter aux nombreux visiteurs des sources curatives et renommées de Caledonia de se rendre à Hawkesbury ou un tel service existe déjà". L'argument était valable spécialement pour les hôteliers et les marchands. Le 16 octobre suivant, Séguin se porte acquéreur d'un traversier à vapeur; au printemps de 1878, il rétablissait son service doté d'un navire à vapeur Le Cultivateur. Le traversier à vapeur Bonito lui succéda; il servait également à touer des barges pour les compagnies de bois. A la mort de Séguin, James Lee acheta son traversier qui cessa de circuler lors de la construction du Pont Perley, à Hawkesbury.  
-Histoire des Comtés Unis de Prescott-Russell, Lucien Brault 1965, Conseil des Comtés Unis , L'Original, Ontario.



# La grille des Séguin

numéro 6

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15



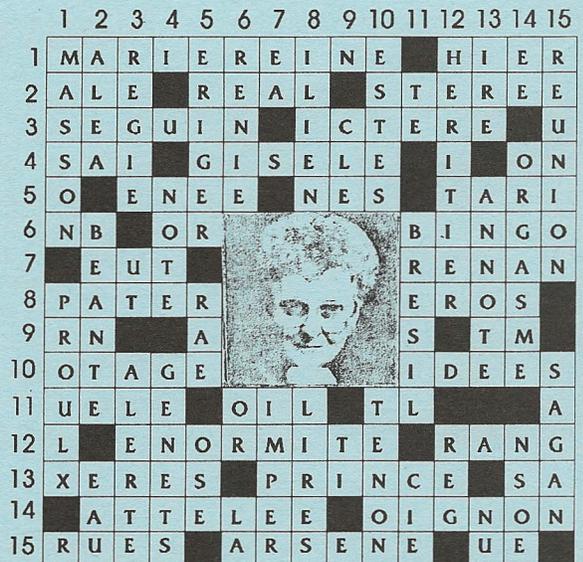
HORIZONTALEMENT:

- 1.- Titre du récent spectacle de notre personnalité mystère.- Une partie de son prénom.
- 2.- Prêtresse aimée par Zeus.- Parfois, servait de signature à nos ancêtres.- ergot.
- 3.- L'autre partie de son prénom.- Changeant.
- 4.- Ventilée.- Fermé.- Chantée par Charles Trenet.
- 5.- Laurent Séguin, par rapport à François Séguin.- Exprime.
- 6.- Ville française sur la Drôme.- Le contraire de verso.
- 7.- Ancienne contrée de l'Asie Mineure.- Appareils pour le sport.
- 8.- Taxe peu populaire.- Prep. - symbole chimique.
- 9.- Risqués.- Paresseux.- ancienne note.
- 10.- Pron. pers.- Pron. dem.- Acquisée à la naissance.
- 11.- Un chandail vendu par l'Association des Séguin.- On tente d'en mettre un peu dans ce journal.
- 12.- Sigle d'un pays disparu.- Fonda la Compagnie des prêtres de Saint-Sulpice dont l'Abbé Michel Séguin est un digne représentant.- Mois de la prochaine réunion des Séguin.
- 13.- Lettre grecque.- Qui existent depuis longtemps.-
- 14.- Celle du Québec a fait couler beaucoup d'encre l'automne dernier.- Article.
- 15.- Fleuve de Biélorussie.- Grands oiseaux d'Australie.- Inf.

VERTICALEMENT:

- 1.- Région de France, lieu d'origine des Séguin d'Amérique.- Daniel Séguin a donné son nom à celui de St-Hyacinthe.
- 2.- Doit être appris par un acteur.- AH! la vache, encore elle.- Avant la poule?.- Symbole chimique.
- 3.- Mesures agraires que nos ancêtres connaissaient bien.- Assurancetourix.
- 4.- Estomaquée.- Racine vomitive.- Exprime le doute.
- 5.- Aller à l'aventure.- Parfois vaut un coup de maître.- Trou dans un mur.
- 6.- Premier vigneron.- Drame japonais.- Prep.
- 7.- Pron. dem.- Cervidé.
- 8.- Comme un Canadien errant.- Région d'Asie.
- 9.- Désigne une personne, un animal ou une chose.- Système de télévision en couleurs adopté en France.
- 10.- Elle fut western à Hawkesbury.- Instrument servant lors d'une opération.
- 11.- Au pied du Luberon.- Beaucoup en cherchant de ce temps-là.- A été remplacé par l'EURO avant d'avoir servi.
- 12.- Roue à gorge.- Le nom de notre personnalité mystère.- D'après la chanson, changent de poil à la St-Michel.
- 13.- Intermediare Range Ballistic Missile.- Chrome.- Fait beaucoup de publicité.
- 14.- Dieu des Vents.- Obstinée.- Rivière d'Afrique.
- 15.- Excitation.- Le dernier fut Nicolas II.

SOLUTION DE LA GRILLE NUMÉRO 5



Pauline Séguin-Garçon #034



## Merci à nos commanditaires

 <p><b>Séjour La Liberté</b></p> <p><b>COUCHER - DÉJEUNER</b></p> <p>Hôtes: 898, Principale, St-Méthode  <b>Yvette Laliberté</b> Lac St-Jean, Qc - G0W 2Y0  <b>Ghislain Séguin</b> # 464 Tél.: (418) 679-0919</p>	  <p>Résidentiel - Commercial Chalets - Fermes</p> <p>116 PRINCIPALE EST HAWKESBURY <b>632-1121</b> OU APPELEZ <b>632-2513</b> FAX: 632-1124</p> <p><b>We Care</b></p> <p>116 Main St. East <b>SEGUIN REALTY LTD.</b> REALTOR Hawkesbury, Ontario K6A 1A3</p>
<p>Bienvenue dans l'Estrie</p> <p><b>Camping du Lac Lyster</b> au parc de <b>"PISKIART - La Séguinière enr."</b> Louis-Roch Séguin #552</p> <p>385, chemin Séguin, Baldwin (Coaticook) QC J1A 2S4 <b>(819) 848-3929</b></p> <p>À 11 KM DE LA ROUTE 141 (via Barnston)</p>	 <p><b>YVON SÉGUIN</b></p> <p>1404 RUE PRINCIPALE EST. HAWKESBURY, ONTARIO K6A 1C6</p> <p>Tel.: (613) 632-4244 Fax: (613) 632-3807</p>

## Nouveaux membres

690	Janice-M.	Weisz	2911 Lakehurst Ct	Ann Arbor, MICHIGAN	48105
691	Robert	Séguin	368 route 219	Hemmingford, QC	J0L 1H0
692	Florence	Séguin Tavernier	870 Alpine Dr.	Brighton, MICHIGAN	48116
693	Ian-Adrian	Séguin de la Portilla	Zaragoza 163 San Pedro A. CP 76810	San Juan Delrio, KRO, MEXICO	
694	Alexander-Dale	Séguin	P.O. Box 3421	West Point, NEW YORK	10997
695	Mary	Kusterer	2644 E. Pinconning Rd	Pinconning, MICHIGAN	48650
696	Marc-Philip	Séguin	143 Medland	Toronto, ON	M6P 2N4
697	Paul	Séguin	4 Roe St.	Portage La Prairie, MB	R1N 2Z7
698	J-Hervé "Stéphane"	Séguin	106A Chauveau	Hull, QC	J8Y 3B3
699	Sharon	Seguin Mc Cauley	8970 N. 95th St. Unit H	Milwaukee, WISCONSIN	53224-1960
700	Joseph	Seguin	B.P. 350	Iroquois Falls, ON	P0K 1G0

## Membres à vie

331	Annette	Séguin	9167 Gouin O., #414	Montréal, QC	H4K 2E2
-----	---------	--------	---------------------	--------------	---------